







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114661721>







A2 ON  
X4  
082

No. 57

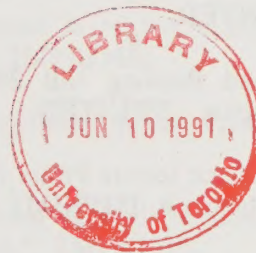
---

**Orders and Notices**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Tuesday,  
May 28, 1991

Mardi  
28 mai 1991

---

**THIRD READING****TROISIÈME LECTURE**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

2. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

3. Committee of the Whole House:

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton. **REPRINTED.**

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton. **RÉIMPRIMÉ.**

4. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

5. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

6. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

7. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

8. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

9. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

10. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**



11. Second Reading Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. E. Gigantes.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

19. Second Reading Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



27. Second Reading Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

33. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

35. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

36. Second Reading Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziembra.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziembra. \* **IMPRIMÉ.**

37. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

38. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

40. Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



41. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

42. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

43. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

44. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

45. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

46. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton.

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton.

47. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin.

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

48. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton.

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton.

49. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

50. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

51. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

52. Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.

53. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.

54. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.

55. Concurrence in Supply for the Office Responsible for Senior Citizens Affairs.

56. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines (Votes 2901 and 2903 only).
-



**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

57. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

59. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

60. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

61. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

62. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

63. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

64. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

65. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

66. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
67. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
68. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
69. Second Reading Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**
70. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
71. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

79. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

80. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on the Agricultural and Related Services Industries, the Fishing and Trapping Industries, the Logging and Forestry Industries, the Mining Industry, the Quarrying and Oil Well Industries, the Crude Petroleum and Natural Gas Industries, the Quarry and Sand Pit Industries, Mineral Extraction-Related Services Industries, the Meat and Meat Product Industries, the Poultry Products Industry, the Fish Products Industry, the Fruit and Vegetable Industries, the Dairy Products Industry, the Feed, Bread and Other Bakery Products Industry, the Miscellaneous Food Products Industry, the Soft Drink Industry, the Distillery Products Industry, the Brewery Products Industry, the Tobacco Products Industry, the Rubber Products Industry, the Plastic Products Industry, the Leather & Allied Products Industry,



the Footwear Industry, the Primary Textile and Textile Products Industry, the Wool Yarn and Cloth Industry, the Miscellaneous Textile Products Industry, the Carpet, Mat and Rug Industry, the Clothing Industry, the Hosiery Industry, the Sawmills Industry, the Planing and Shingle Mill Industry, the Veneer and Plywood Industry, the Sash, Door and Other Millwork Industry, the Other Wood Products Industry, the Household Furniture Industry, the Office Furniture Industry, the Pulp and Paper Industry, the Paper Box and Bag Industry, the Other Converted Paper Products Industry, the Printing and Publishing Industry, the Platemaking Industry, the Typesetting and Bindery Industry, the Primary Steel Industry, the Steel Pipe and Tube Industry, the Iron Foundry Industry, the Non-ferrous Smelting and Refining Industry, the Power Boiler and Structural Metal Industry, the Ornamental and Architectural Metal Product Industry, the Stamped, Pressed and Coated Metal Industry, the Wire and Wire Products Industry, the Hardware, Tool and Cutlery Industry, the Heating Equipment Industry, the Machine Shop Industry, the Miscellaneous Metal Fabricating Industry, the Agriculture Implement Industry, the Commercial Refrigeration Equipment Industry, the Aircraft and Aircraft Parts Industry, the Motor Vehicle Industry, the Truck, Bus Body and Trailer Industry, the Motor Vehicle Parts and Accessories Industry, the Railroad Rolling Stock Industry, the Shipbuilding and Repair Industry, the Small Electrical Appliance Industry, the Major Appliance Industry, the Record Players Industry, the Radio and TV Receivers Industry, the Electronic Equipment Industry, the Office, Store and Business Machines Industry, the Communications Industry, the Energy Wire and Cable Industry, the Battery Industry, the Cement Industry, the Concrete Products Industry, the Ready-mix Concrete Industry, the Glass and Glass Products Industry, the Refined Petroleum and Coal Products Industry, the Chemicals Industry, the Plastic and Synthetic Resin Industry, the Pharmaceutical and Medicine Industry, the Paint and Varnish Industry, the Soap and Cleaning Compounds Industry, the Toilet Preparations Industry, the Jewellery and Precious Metal Products Industry, the Sporting Goods and Toy Products Industry, the Sign and Display Industry, the Floor Tile Industry, the Linoleum Industry, the Coated Fabrics Industry, the Residential Construction Industry, the Commercial Construction Industry, the Air Transport and Related Services Industry, the Water Transport and Related Services Industry, the Truck Transport Industry, the Urban Transit Systems Industry, the Interurban and Rural Transit Systems Industry, the Pipeline Transport Industry, the Storage and Warehousing Industry, the Telecommunications Broadcasting Industry, the Telecommunication Carriers Industry, the Electric Power Systems Industry, the Gas Distribution Systems Industry, the Wholesale Trade Industry, the Retail Trade Industry, the Banking Industry, the Credit Unions and Other Deposit Institutions Industry, the Trust Institutions Industry, the Other Financial and Real Estate Institutions Industry, the Insurance Industry, the Business Service Industry, the Educational Services Industry, the Health Services Industry, the Accommodation and Food Services Industries, the Amusement and Recreational Services Industry and the Personal and Household Services Industry. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991/1992 à l'égard des industries suivantes Agriculture et services connexes; pêche et piégeage; mines, carrières et puits de pétrole; pétrole brut et gaz naturel; carrières et sablières; industries des services connexes à l'extraction du minerai; viandes; volaille; poisson; fruits et légumes; produits; laitiers; aliments pour animaux; pain et autres produits de boulangeries; produits alimentaires divers; boissons gazeuses;

produits de distillation; bière; tabac; produits de caoutchouc; produits en matière plastique; cuir et produits connexes; chaussure; textiles et produits textiles; filature et tissage de la laine; produits textiles divers; tapis, carpettes et moquettes; habillement sauf bas; bas et chaussettes; scieries, rabotage et bardeaux; placages et contreplaqués; portes, châssis, autres bois ouvrés; industries d'autres produits du bois; meubles de maison; meubles de bureau; pâtes et papier; boîtes en carton et sacs en papier; autres produits en papier transformé; imprimerie et édition; clichage, composition et reliure; sidérurgiques; tubes et tuyaux d'acier; fonderies de fer; fonte et affinage métaux non ferreux; chaudières et éléments de charpente; architecture en métal; emboutissage et matriçage des métaux; fil métallique et ses produits; articles de quincaillerie; matériel de chauffage; ateliers d'usinage; autres produits en métal; instruments aratoires; équipement commercial de réfrigération; aéronefs et pièces d'aéronefs; véhicules automobiles; carrosseries de camions et d'autobus et remorques; pièces et accessoires pour véhicules; matériel ferroviaire roulant; construction, réparation de navire; petits appareils électriques; gros appareils (électriques ou non); phonographes, récepteurs radio et télévision; matériel électronique; ordinateurs et autres machines de bureau; fils et câbles, électronique et communication; accumulateurs; ciment; produits en béton; béton préparé; verre et articles en verre; produits raffinés de pétrole et charbon; chimiques; matériel plastique et résine synthétique; produits pharmaceutiques et médicaments; peintures et vernis; savons et composés de nettoyage; produits de toilette; bijouterie et orfèvrerie; articles de sport et jouets; enseignes et étalages; dalles, linoléum et tissus enduits; construction domiciliaire; construction commerciale; transport aérien et services connexes; transport par eau et services connexes; camionnage; transport en commun urbain; transport en commun interurbain et rural; transport par pipelines; entreposage et emmagasinage; télécommunications, transmission; énergie électrique; distribution de gaz; commerce de gros; commerce de détail; banques, caisses d'épargne et autres institutions de dépôt; société de fiducie, autres agents financiers et immobiliers; assurances; services aux entreprises; services d'enseignements; services de soins de santé; hébergement et restauration; services de divertissements et loisirs; et services personnels et domestiques. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 104, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Cite de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**



87. Second Reading Bill 105, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi pour protection économique de la communauté frontrière de Cite de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

88. Second Reading Bill 106, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi pour protection économique de la communauté frontrière de Ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

89. Bill 107, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens.

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté de la ville de St. Catharines. M. D. Cousens.

---

**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS**

90. Second Reading Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
91. Second Reading Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr. **PRINTED.**
92. Second Reading Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland. **REPRINTED.**
93. Second Reading Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza. **REPRINTED.**
-



**NOTICES****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION**

17. Debated April 29, 30, 1991.

**AVIS****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT****PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.

5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.



14. Mr Martin - Resolution - That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province's economy by:
1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.
  2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.
  3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
  4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.
  5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.
  6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.
  7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.
  8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier's Council on the Economy and Quality of Life. May 14, 1991.
-

**SPECIAL DEBATE****DÉBAT SPÉCIAL****OPPOSITION DAY****JOUR DE L'OPPOSITION**

3. Mr Bradley - Opposition Day - That in the opinion of this House, the budgetary policy of the Bob Rae government fulfils the worst fears people have of the inability of the New Democratic Party to restrain and control government spending; results in the highest deficit in the province's history, at least \$9.73 billion; increases taxes by at least \$1 billion; and condemns the province to a generation of crushing debt and increased taxation, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer: to introduce a new budget after appropriate consultation with the people of the province that provides a strategy for debt reduction, manages government spending, reduces the taxation burden for individuals and business, and creates a climate for economic recovery and growth. To be debated today. Treasurer of Ontario and Minister of Economics.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
406. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the total costs of renovating, redecorating and refurbishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting, painting and electronic equipment such as televisions and video cassette recorders purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. May 16, 1991.
407. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Labour provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, the Minister's Boardroom, the offices of the Minister's political staff, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. May 16, 1991.
408. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information in the House: (i) What is the expected increase in 1992 in the provincial cost of all social assistance and services resulting from the closure of Denison Mines; (ii) What is the total projected provincial cost over the next five years. May 28, 1991.
409. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy table the following information in the House: (i) What is the penalty, if any, to be paid by Ontario Hydro for its early termination of uranium supply contracts with Denison Mines of Elliot Lake; (ii) What is the expected decline in provincial personal income tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake; (iii) What is the expected decline projected through 1995; (iv) What is the expected decline in provincial mining and corporate tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake; (v) What is the expected decline projected through 1995. May 28, 1991.



410. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Office of the Speaker in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.
411. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Premier's Office in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.
412. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government House Leader in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
413. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government Chief Whip in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
414. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of the percentage increase in the salary level of each Deputy Minister and Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. May 28, 1991.
415. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of Deputy Ministers and Assistant Deputy Ministers and their salary level since October 1, 1990. May 28, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 21 - To be debated Thursday, May 30, 1991.**

Second Reading Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean.

**Ballot Item Number 22 - To be debated Thursday, May 30, 1991.**

Mr Martin - Resolution - That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province's economy by:

1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.
2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.
3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.
5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.
6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.
7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.
8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier's Council on the Economy and Quality of Life.

**Ballot Item Number 23 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.

**Ballot Item Number 24 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson.

---



**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett. (Referred May 16, 1991).

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett. (Déféré le 16 mai 1991).

---

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive the May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

#### COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---



## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act, and Bill 8, An Act respecting Natural Death, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.151
-------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 30 May	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Thursday, 30 May	10:00 a.m.	Room No.151
------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Wednesday, 29 May	9:00 a.m.	Room No.228
-------------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to resume its comprehensive review of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987, as follows:

Wednesday, 29 May	3:30 p.m.	Room No.228
-------------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider its budget and in closed session to consider the university audit report as follows:

Thursday, 30 May	10:00 a.m. and 10:30 a.m. <u>in closed session</u>	Room No. 228
------------------	--	--------------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to the Workers' Compensation Board as follows:

Wednesday, 29 May	3:30 p.m.	Room No.1
-------------------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet as follows:

Wednesday, 29 May	3:30 p.m. and 7:00 p.m.	Room No.151
-------------------	-------------------------	-------------

---

**ESTIMATES****BUDGETS DES DÉPENSES****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Considered in the order shown)

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

Time used in consideration of  
all the Estimates . . . . . 40 hrs.

Time used in consideration of  
Concurrence . . . . . 5 hrs. 30 mins.

Energy . . . . (Completed February 12, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Community and Social  
Services . (Completed February 13, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Treasury and  
Economics (Completed February 14, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Environment . (Completed February 19, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Office Responsible for Senior Citizens  
Affairs . . (Completed February 20, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 2901 and  
2903 only) (Completed February 21, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

**ESTIMATES 1991-1992****1991-1992 BUDGETS DES DÉPENSES**

Cabinet Office  
Management Board  
Agriculture and Food  
Attorney General  
Citizenship  
Colleges and Universities  
Community and Social Services  
Consumer and Commercial Relations  
Correctional Services  
Culture and Communications  
Education  
Energy  
Environment  
Financial Institutions  
Government Services  
Health

Housing  
Industry, Trade and Technology  
Intergovernmental Affairs  
Labour  
Municipal Affairs  
Natural Resources  
Northern Development and Mines  
Revenue  
Skills Development  
Solicitor General  
Tourism and Recreation  
Transportation  
Treasury and Economics  
Office for Disability Issues  
Office of Francophone Affairs  
Office for the Greater Toronto Area  
Office of the Lieutenant Governor  
Office of the Premier  
Office for Seniors' Issues  
Office Responsible for Women's Issues  
Ontario Native Affairs Secretariat

---











No. 58

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Wednesday,  
May 29, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mercredi  
29 mai 1991

---

**THIRD READING****TROISIÈME LECTURE**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

2. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

3. Committee of the Whole House:

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton. **REPRINTED.**

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton. **RÉIMPRIMÉ.**

4. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

5. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

6. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

7. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

8. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

9. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

10. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



19. Second Reading Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

27. Second Reading Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin.\* **IMPRIMÉ.**

33. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

35. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

36. Second Reading Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. \* **IMPRIMÉ.**

37. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

38. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

40. Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



41. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

42. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

43. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

44. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

45. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

46. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton.

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton.

47. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin.

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin.

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

48. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton.

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton.

49. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke.

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke.

50. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

51. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

52. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

53. Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.

54. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.

55. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.

56. Concurrence in Supply for the Office Responsible for Senior Citizens Affairs.

57. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines (Votes 2901 and 2903 only).

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

58. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

60. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

61. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

62. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

63. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

64. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

65. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

66. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**



67. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
68. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
69. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
70. Second Reading Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**
71. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
72. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

75. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

76. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

77. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

78. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

79. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

80. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

81. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

82. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

83. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

84. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

85. Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary. **IMPRIMÉ.**

86. Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

87. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

88. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

89. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

90. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens.

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de St. Catharines. M. D. Cousens.

91. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott.

---

**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS**

92. Second Reading Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
93. Second Reading Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr. **PRINTED.**
94. Second Reading Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland. **REPRINTED.**
95. Second Reading Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza. **REPRINTED.**
-



**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.

5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

14. Mr Martin - Resolution - That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province's economy by:
  1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.
  2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.
  3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
  4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.
  5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.
  6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.
  7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.
  8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier's Council on the Economy and Quality of Life. May 14, 1991.

15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
-



**SPECIAL DEBATE**

**DÉBAT SPÉCIAL**

**OPPOSITION DAY**

**JOUR DE L'OPPOSITION**

3. Debated May 28, 1991.

---

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
406. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting, painting and electronic equipment such as televisions and video cassette recorders purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. May 16, 1991.
407. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Labour provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, the Minister's Boardroom, the offices of the Minister's political staff, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. May 16, 1991.
408. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information in the House: (i) What is the expected increase in 1992 in the provincial cost of all social assistance and services resulting from the closure of Denison Mines; (ii) What is the total projected provincial cost over the next five years. May 28, 1991.
409. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy table the following information in the House: (i) What is the penalty, if any, to be paid by Ontario Hydro for its early termination of uranium supply contracts with Denison Mines of Elliot Lake; (ii) What is the expected decline in provincial personal income tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake; (iii) What is the expected decline projected through 1995; (iv) What is the expected decline in provincial mining and corporate tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake; (v) What is the expected decline projected through 1995. May 28, 1991.

410. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Office of the Speaker in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.
411. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Premier's Office in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.
412. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government House Leader in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
413. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government Chief Whip in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
414. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of the percentage increase in the salary level of each Deputy Minister and Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. May 28, 1991.
415. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of Deputy Ministers and Assistant Deputy Ministers and their salary level since October 1, 1990. May 28, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

---

**Ballot Item Number 21 - To be debated Thursday, May 30, 1991.**

Second Reading Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean.

**Ballot Item Number 22 - To be debated Thursday, May 30, 1991.**

Mr Martin - Resolution - That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province's economy by:

1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.
2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.
3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.
5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.
6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.
7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.
8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier's Council on the Economy and Quality of Life.



**Ballot Item Number 23 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontalières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.

**Ballot Item Number 24 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson.

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

---

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett. (Referred May 16, 1991).

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett. (Déféré le 16 mai 1991).

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive the May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

### **BILL REFERRED TO COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---



## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 30 May	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Today	9:00 a.m.	Room No.151
-------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to resume its comprehensive review of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
-------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider its budget and in closed session to consider the university audit report as follows:

Thursday, 30 May	10:00 a.m. and 10:30 a.m. <u>in closed session</u>	Room No. 228
------------------	--	--------------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to the Workers' Compensation Board as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
-------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet as follows:

Today	3:30 p.m. and 7:00 p.m.	Room No.151
-------	-------------------------	-------------

---

**ESTIMATES****BUDGETS DES DÉPENSES****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Considered in the order shown)

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates . . . . . 40 hrs.****Time used in consideration of****Concurrence . . . . . 5 hrs. 30 mins.**

Energy . . . . (Completed February 12, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Community and Social

Services . (Completed February 13, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Treasury and

Economics (Completed February 14, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Environment . (Completed February 19, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Office Responsible for Senior Citizens

Affairs . . (Completed February 20, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 2901 and

2903 only) (Completed February 21, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

---

**ESTIMATES 1991-1992****1991-1992 BUDGETS DES DÉPENSES**

Cabinet Office

Management Board

Agriculture and Food

Attorney General

Citizenship

Colleges and Universities

Community and Social Services

Consumer and Commercial Relations

Correctional Services

Culture and Communications

Education

Energy

Environment

Financial Institutions

Government Services

Health

Housing  
Industry, Trade and Technology  
Intergovernmental Affairs  
Labour  
Municipal Affairs  
Natural Resources  
Northern Development and Mines  
Revenue  
Skills Development  
Solicitor General  
Tourism and Recreation  
Transportation  
Treasury and Economics  
Office for Disability Issues  
Office of Francophone Affairs  
Office for the Greater Toronto Area  
Office of the Lieutenant Governor  
Office of the Premier  
Office for Seniors' Issues  
Office Responsible for Women's Issues  
Ontario Native Affairs Secretariat

---

No. 59

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Thursday,  
May 30, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Jeudi  
30 mai 1991

---



**THIRD READING****TROISIÈME LECTURE**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

2. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

3. Committee of the Whole House:

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton. **REPRINTED.**

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton. **RÉIMPRIMÉ.**

4. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

5. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

6. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

7. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

8. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

9. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

10. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

12. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. \* **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

19. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

26. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

27. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke.

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke.

28. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

31. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

32. Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.

33. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.



34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.
  35. Concurrence in Supply for the Office Responsible for Senior Citizens Affairs.
  36. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines (Votes 2901 and 2903 only).
-

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

**37. Committee of the Whole House:**

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

38. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

39. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

40. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

41. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

42. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

43. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

44. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

45. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**

46. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



64. Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens.

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens.

70. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott.

71. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay.

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay.

---

## PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS

72. Second Reading Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
73. Second Reading Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr. **PRINTED.**
74. Second Reading Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland. **REPRINTED.**
75. Second Reading Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza. **REPRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.
2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Wininger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.

5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.



14. Mr Martin - Resolution - That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province's economy by:
1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.
  2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.
  3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
  4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.
  5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.
  6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.
  7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.
  8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier's Council on the Economy and Quality of Life. May 14, 1991.

15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
406. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the total costs of renovating, redecorating and refurbishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting, painting and electronic equipment such as televisions and video cassette recorders purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. May 16, 1991.
407. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Labour provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, the Minister's Boardroom, the offices of the Minister's political staff, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. May 16, 1991.
408. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information in the House: (i) What is the expected increase in 1992 in the provincial cost of all social assistance and services resulting from the closure of Denison Mines; (ii) What is the total projected provincial cost over the next five years. May 28, 1991.
409. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy table the following information in the House: (i) What is the penalty, if any, to be paid by Ontario Hydro for its early termination of uranium supply contracts with Denison Mines of Elliot Lake; (ii) What is the expected decline in provincial personal income tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake; (iii) What is the expected decline projected through 1995; (iv) What is the expected decline in provincial mining and corporate tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake; (v) What is the expected decline projected through 1995. May 28, 1991.

410. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Office of the Speaker in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.
411. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Premier's Office in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.
412. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government House Leader in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
413. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government Chief Whip in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
414. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of the percentage increase in the salary level of each Deputy Minister and Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. May 28, 1991.
415. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of Deputy Ministers and Assistant Deputy Ministers and their salary level since October 1, 1990. May 28, 1991.



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

---

**Ballot Item Number 21 - To be debated today.**

Second Reading Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean.

**Ballot Item Number 22 - To be debated today.**

Mr Martin - Resolution - That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province's economy by:

1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.
2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.
3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.
5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.
6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.
7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.
8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier's Council on the Economy and Quality of Life.

**Ballot Item Number 23 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontalières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.

**Ballot Item Number 24 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson.

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

---

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett. (Referred May 16, 1991).

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett. (Déféré le 16 mai 1991).

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaitre. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).



Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---



## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Today 10:00 a.m. and 3:30 p.m. Room No.1

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider its budget and in closed session to consider the university audit report as follows:

Today 10:00 a.m. and 10:30 a.m. in closed session Room No. 228

---

**ESTIMATES****BUDGETS DES DÉPENSES****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Considered in the order shown)

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates . . . . . 40 hrs.****Time used in consideration of****Concurrence . . . . . 5 hrs. 30 mins.**

Energy . . . . (Completed February 12, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Community and Social

Services . (Completed February 13, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Treasury and

Economics (Completed February 14, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Environment . (Completed February 19, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Office Responsible for Senior Citizens

Affairs . . (Completed February 20, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 2901 and

2903 only) (Completed February 21, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

---

**ESTIMATES 1991-1992****1991-1992 BUDGETS DES DÉPENSES**

Cabinet Office

Management Board

Agriculture and Food

Attorney General

Citizenship

Colleges and Universities

Community and Social Services

Consumer and Commercial Relations

Correctional Services

Culture and Communications

Education

Energy

Environment

Financial Institutions

Government Services

Health

Housing  
Industry, Trade and Technology  
Intergovernmental Affairs  
Labour  
Municipal Affairs  
Natural Resources  
Northern Development and Mines  
Revenue  
Skills Development  
Solicitor General  
Tourism and Recreation  
Transportation  
Treasury and Economics  
Office for Disability Issues  
Office of Francophone Affairs  
Office for the Greater Toronto Area  
Office of the Lieutenant Governor  
Office of the Premier  
Office for Seniors' Issues  
Office Responsible for Women's Issues  
Ontario Native Affairs Secretariat

---

No. 60

---

## Orders and Notices

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

## Feuilleton et Avis

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Monday,  
June 3, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Lundi  
3 juin 1991

---



**THIRD READING****TROISIÈME LECTURE**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

2. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

3. Committee of the Whole House:

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton. **REPRINTED.**

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton. **RÉIMPRIMÉ.**

4. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

5. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

6. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

7. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

8. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

9. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

10. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

12. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziembra.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziembra. \* **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

19. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

26. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

27. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd.

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

31. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.



32. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

33. Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.
34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.
35. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.
36. Concurrence in Supply for the Office Responsible for Senior Citizens Affairs.
37. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines (Votes 2901 and 2903 only).
-

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

38. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

40. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

41. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

42. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

43. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

44. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

45. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

46. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



64. Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay.

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay.

---

**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS**

72. Second Reading Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
73. Second Reading Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr. **PRINTED.**
74. Second Reading Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland. **REPRINTED.**
75. Second Reading Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza. **REPRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.

5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
14. Debated May 30, 1991.



15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
48. Mr Harnick - Enquiry of the Ministry - Would the Attorney General provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the fiscal years 1987/88, 1988/89 and 1989/90, and the year-to-date. November 22, 1990. Interim Answer tabled December 13, 1990. Approximate date information available June 11, 1991.
104. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Corrections provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the fiscal years 1987/88, 1988/89 and 1989/90, and the year-to-date. November 22, 1990. Interim Answer tabled December 13, 1990. Approximate date information available June 11, 1991.
118. Answered, May 27, 1991.
- 158 to 160 inclusive. Answered, May 27, 1991.
307. Mrs Witmer - Enquiry of the Ministry - Would the Minister Responsible for Women's Issues provide a list of the number of individuals that have been turned away from rape crisis centres in fiscal years 1987/88, 1988/89, and 1989/90 by centre. November 22, 1990.
386. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Northern Development table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created by each programme during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.

388. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each programme during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
389. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
390. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
391. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Tourism and Recreation table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.

392. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Mines table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a reore anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
393. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Industry, Trade and Technology table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
394. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Agriculture and Food table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
395. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.



396. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
398. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment indicate the percentage of the total and the tonnage of commercial and industrial garbage of the total amount that is produced versus the residential garbage, as well as the percentage and tonnage of garbage for each category that is recycled for each of the municipalities in the Greater Toronto Area, London and Middlesex County, Ottawa Carleton, Hamilton Wentworth, for each of the last five years that volumes are available. May 1, 1991. Interim Answer tabled May 13, 1991. Approximate date information available June 7, 1991.
400. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the average length of time to respond to correspondence from date of receipt in your offices from October 1 to April 30, 1991. How many letters took more than 30 days to respond to; how many took more than 60, 90 and 120 days to respond to. May 1, 1991. Interim Answer tabled May 13, 1991. Approximate date information available June 3, 1991.
401. Answered, May 27, 1991.
402. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General please table with the House a copy of the memo he provided his Constituency Office staff with advising them not to communicate with members of the judiciary. May 2, 1991.
403. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Treasurer indicate how many copies of the 1991 budget were printed, with a breakdown indicating the number of copies produced in English and the number in French. What was the cost of producing the English copies, what was the cost of producing the French copies. Also, what translation costs were incurred in translating the document from English to French. May 2, 1991. Interim Answer tabled May 27, 1991. Approximate date information available June 6, 1991.
404. Answered, May 27, 1991.
405. Answered, May 27, 1991.

406. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting, painting and electronic equipment such as televisions and video cassette recorders purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. May 16, 1991. Interim Answer tabled May 30, 1991. Approximate date information available June 24, 1991.
407. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Labour provide an itemized cost breakdown of electronic equipment, such as televisions and video cassette recorders, purchased since October 1, 1990 for the Minister's office, the Minister's Boardroom, the offices of the Minister's political staff, as well as the offices of the Parliamentary Assistant. Would the Minister include the location of each new piece of electronic equipment and its cost. May 16, 1991.
408. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information: 1a. What is the expected increase in 1992 in the provincial cost of all social assistance and services resulting from the closure of Denison Mines. 1b. What is the total projected provincial cost over the next five years. May 28, 1991.
409. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy table the following information: 1. What is the penalty, if any, to be paid by Ontario Hydro for its early termination of uranium supply contracts with Denison Mines of Elliot Lake. 2a. What is the expected decline in provincial personal income tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake. 2b. What is the expected decline projected through 1995. 3a. What is the expected decline in provincial mining and corporate tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake. 3b. What is the expected decline projected through 1995. May 28, 1991.
410. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Office of the Speaker in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.

411. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Premier's Office in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.
412. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government House Leader in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
413. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government Chief Whip in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
414. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of the percentage increase in the salary level of each Deputy Minister and Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. May 28, 1991.
415. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of Deputy Ministers and Assistant Deputy Ministers and their salary level since October 1, 1990. May 28, 1991.
416. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services account for the 3.9 million dollar increase (95.7%) in the 1991-92 expenditures on the Transportation and Communications account in the Program Delivery Activity in the Reality Services Program of MGS. (Vote item 1802-3). June 3, 1991.
417. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services provide the following information for the fiscal years 1988-89, 1989-90, 1990-91: the travel and accommodation costs for all members of the Ontario Lottery Corporation from Sault Ste. Marie to Toronto that were the result of decentralization. June 3, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Numbers 21 and 22. Debated May 30, 1991.**

**Ballot Item Number 23 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontalières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.

**Ballot Item Number 24 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson.

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.



**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

---

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett. (Referred May 16, 1991).

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett. (Déféré le 16 mai 1991).

---

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).



Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

**COMMITTEE MEETINGS****RÉUNIONS DE COMITÉS**

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters, and to consider the Premier's Conflict of Interest Guidelines as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
-------	-----------	-------------

and to consider the Premier's Conflict of Interest Guidelines as follows:

Tuesday, 4 June	3:30 p.m.	Room No.228
-----------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Estimates will meet to discuss the Sub-committee's report as follows:

Tuesday, 4 June	3:30 p.m.	Room No.2
-----------------	-----------	-----------

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 6 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Thursday, 6 June	10:00 a.m.	Room No.151
------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Wednesday, 5 June	10:00 a.m.	Room No.228
-------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to resume its comprehensive review of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987, as follows:

Wednesday, 5 June	3:30 p.m.	Room No.228
-------------------	-----------	-------------

---



The Standing Committee on Public Accounts will meet in closed session for briefing by Legislative Research Service and discussion of draft reports, and in public for briefing by Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Thursday, 6 June    10:00 a.m. in closed session and 11:00 a.m.    Room No.228

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to the Workers' Compensation Board as follows:

Today	4:00 p.m.	Room No.1
Wednesday, 5 June	4:30 p.m.	Room No.1

---

**ESTIMATES****BUDGETS DES DÉPENSES****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Considered in the order shown)

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of**  
**all the Estimates . . . . . 40 hrs.**

**Time used in consideration of**  
**Concurrence . . . . . 5 hrs. 30 mins.**

Energy . . . . (Completed February 12, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Community and Social  
 Services . (Completed February 13, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Treasury and  
 Economics (Completed February 14, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Environment . (Completed February 19, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Office Responsible for Senior Citizens  
 Affairs . . (Completed February 20, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 2901 and  
 2903 only) (Completed February 21, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

**ESTIMATES 1991-1992****1991-1992 BUDGETS DES DÉPENSES**

Cabinet Office  
 Management Board  
 Agriculture and Food  
 Attorney General  
 Citizenship  
 Colleges and Universities  
 Community and Social Services  
 Consumer and Commercial Relations  
 Correctional Services  
 Culture and Communications  
 Education  
 Energy  
 Environment  
 Financial Institutions  
 Government Services  
 Health

Housing  
Industry, Trade and Technology  
Intergovernmental Affairs  
Labour  
Municipal Affairs  
Natural Resources  
Northern Development and Mines  
Revenue  
Skills Development  
Solicitor General  
Tourism and Recreation  
Transportation  
Treasury and Economics  
Office for Disability Issues  
Office of Francophone Affairs  
Office for the Greater Toronto Area  
Office of the Lieutenant Governor  
Office of the Premier  
Office for Seniors' Issues  
Office Responsible for Women's Issues  
Ontario Native Affairs Secretariat

---

No. 61

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Tuesday,  
June 4, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mardi  
4 juin 1991

---



**THIRD READING****TROISIÈME LECTURE**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

2. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

3. Committee of the Whole House:

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton. **REPRINTED.**

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton. **RÉIMPRIMÉ.**

4. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

5. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

6. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

7. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

8. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**

9. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

10. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

11. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

12. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

14. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. \* **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

18. Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

19. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

26. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

27. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd.

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd.

29. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

30. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

31. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

32. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

33. Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.
34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.
35. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.
36. Concurrence in Supply for the Office Responsible for Senior Citizens Affairs.
37. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines (Votes 2901 and 2903 only).
-



**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

38. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

40. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

41. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**

42. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**

43. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

44. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

45. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

46. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay.

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay.

---

**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS**

72. Second Reading Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
73. Second Reading Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr. **PRINTED.**
74. Second Reading Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland. **REPRINTED.**
75. Second Reading Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza. **REPRINTED.**
-



**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.
2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.

5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
  17. Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:
    - 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
    - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
    - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
    - 4) to implement a program freeze. June 3, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
416. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services account for the 3.9 million dollar increase (95.7%) in the 1991-92 expenditures on the Transportation and Communications account in the Program Delivery Activity in the Reality Services Program of MGS. (Vote item 1802-3). June 3, 1991.
417. Mr Turnbull - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Government Services provide the following information for the fiscal years 1988-89, 1989-90, 1990-91: the travel and accommodation costs for all members of Lottery Corp. Ontario from Sault Ste. Marie to Toronto that were the result of decentralization. June 3, 1991.
-



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 23 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.

**Ballot Item Number 24 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson.

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.



**Ballot Item Number 27. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

- 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
  - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
  - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
  - 4) to implement a program freeze.
-

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett. (Referred May 16, 1991).

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett. (Déféré le 16 mai 1991).

---

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).



Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Premier's Conflict of Interest Guidelines as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
-------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Estimates will meet to discuss the Sub-committee's report as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.2
-------	-----------	-----------

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 6 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Thursday, 6 June	10:00 a.m.	Room No.151
------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Wednesday, 5 June	10:00 a.m.	Room No.228
-------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to resume its comprehensive review of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987, as follows:

Wednesday, 5 June	3:30 p.m.	Room No.228
-------------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet in closed session for briefing by Legislative Research Service and discussion of draft reports, and in public for briefing by Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Thursday, 6 June	10:00 a.m. <u>in closed session</u> and 11:00 a.m.	Room No.228
------------------	--	-------------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to the Workers' Compensation Board as follows:

Wednesday, 5 June	4:30 p.m.	Room No.1
-------------------	-----------	-----------

**ESTIMATES****BUDGETS DES DÉPENSES****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Considered in the order shown)

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates . . . . . 40 hrs.****Time used in consideration of****Concurrence . . . . . 5 hrs. 30 mins.**

Energy . . . . (Completed February 12, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Community and Social

Services . (Completed February 13, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Treasury and

Economics (Completed February 14, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Environment . (Completed February 19, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Office Responsible for Senior Citizens

Affairs . . (Completed February 20, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 2901 and

2903 only) (Completed February 21, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

---

**ESTIMATES 1991-1992****1991-1992 BUDGETS DES DÉPENSES**

Cabinet Office

Management Board

Agriculture and Food

Attorney General

Citizenship

Colleges and Universities

Community and Social Services

Consumer and Commercial Relations

Correctional Services

Culture and Communications

Education

Energy

Environment

Financial Institutions

Government Services

Health

Housing  
Industry, Trade and Technology  
Intergovernmental Affairs  
Labour  
Municipal Affairs  
Natural Resources  
Northern Development and Mines  
Revenue  
Skills Development  
Solicitor General  
Tourism and Recreation  
Transportation  
Treasury and Economics  
Office for Disability Issues  
Office of Francophone Affairs  
Office for the Greater Toronto Area  
Office of the Lieutenant Governor  
Office of the Premier  
Office for Seniors' Issues  
Office Responsible for Women's Issues  
Ontario Native Affairs Secretariat

---







No. 62

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Wednesday,  
June 5, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mercredi  
5 juin 1991

---

## THIRD READINGS

## TROISIÈMES LECTURES

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

## GOVERNMENT BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT

3. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
4. Committee of the Whole House:

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton. **REPRINTED.**

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton. **RÉIMPRIMÉ.**

5. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**
6. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**  
  
Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**
7. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
8. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**
9. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**
10. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

11. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

13. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

15. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. \* **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



18. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

19. Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

25. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

27. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd. **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. M. Farnan.

Deuxième lecture Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. M. Farnan.

31. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

32. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

33. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

35. Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.

36. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.

37. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.

38. Concurrence in Supply for the Office Responsible for Senior Citizens Affairs.

39. Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development and Mines (Votes 2901 and 2903 only).

---

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

40. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

41. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

42. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

43. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**

44. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**

45. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

46. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

47. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**



48. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
52. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
53. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



59. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

74. Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

---

**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS**

75. Second Reading Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
76. Second Reading Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr. **PRINTED.**
77. Second Reading Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland. **REPRINTED.**
78. Second Reading Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza. **REPRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF MOTION****AVIS DE MOTION DU GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.
2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.



5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
  17. Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:
    - 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
    - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
    - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
    - 4) to implement a program freeze. June 3, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
416. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services account for the 3.9 million dollar increase (95.7%) in the 1991-92 expenditures on the Transportation and Communications account in the Program Delivery Activity in the Reality Services Program of MGS. (Vote item 1802-3). June 3, 1991.
417. Mr Turnbull - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Government Services provide the following information for the fiscal years 1988-89, 1989-90, 1990-91: the travel and accommodation costs for all members of Lottery Corp. Ontario from Sault Ste. Marie to Toronto that were the result of decentralization. June 3, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 23 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.

**Ballot Item Number 24 - To be debated Thursday, June 6, 1991.**

Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson.

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

**Ballot Item Number 27. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

- 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
- 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
- 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
- 4) to implement a program freeze.

**Ballot Item Number 28. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

---



**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

---

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred June 4, 1991).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---



**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 6 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Thursday, 6 June	10:00 a.m.	Room No.151
------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.228
-------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet to resume its comprehensive review of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
-------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet in closed session for briefing by Legislative Research Service and discussion of draft reports, and in public for briefing by Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Thursday, 6 June	10:00 a.m. <u>in closed session</u> and 11:00 a.m.	Room No.228
------------------	--	-------------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to the Workers' Compensation Board as follows:

Today	4:30 p.m.	Room No.1
-------	-----------	-----------

**ESTIMATES****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES**

(Considered in the order shown)

**BUDGETS DES DÉPENSES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

Time used in consideration of  
all the Estimates . . . . . 40 hrs.

Time used in consideration of  
Concurrence . . . . . 5 hrs. 30 mins.

Energy . . . . (Completed February 12, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Community and Social  
Services . (Completed February 13, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Treasury and  
Economics (Completed February 14, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Environment . (Completed February 19, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Office Responsible for Senior Citizens  
Affairs . . (Completed February 20, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 2901 and  
2903 only) (Completed February 21, 1991; Deemed reported March 18, 1991).

**ESTIMATES 1991-1992****1991-1992 BUDGETS DES DÉPENSES**

Cabinet Office  
Management Board  
Agriculture and Food  
Attorney General  
Citizenship  
Colleges and Universities  
Community and Social Services  
Consumer and Commercial Relations  
Correctional Services  
Culture and Communications  
Education  
Energy  
Environment  
Financial Institutions  
Government Services  
Health

Housing  
Industry, Trade and Technology  
Intergovernmental Affairs  
Labour  
Municipal Affairs  
Natural Resources  
Northern Development and Mines  
Revenue  
Skills Development  
Solicitor General  
Tourism and Recreation  
Transportation  
Treasury and Economics  
Office for Disability Issues  
Office of Francophone Affairs  
Office for the Greater Toronto Area  
Office of the Lieutenant Governor  
Office of the Premier  
Office for Seniors' Issues  
Office Responsible for Women's Issues  
Ontario Native Affairs Secretariat

---





No. 63

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Thursday,  
June 6, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Jeudi  
6 juin 1991

---

**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton.

2. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
3. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

4. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
5. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**
6. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

7. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
8. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**
9. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**
10. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

11. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

13. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

15. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. \* **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

18. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

19. Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

25. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

27. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd. **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. M. Farnan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. M. Farnan. **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. F. Lankin.

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. F. Lankin.



32. Second Reading Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. J. Carter.

Deuxième lecture Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. J. Carter.

33. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

35. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

36. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

37. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

38. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

39. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

40. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean. **PRINTED.**

41. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean. **PRINTED.**

42. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

43. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**

44. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

45. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

51. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



63. Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**



71. Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

---

**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS**

72. Second Reading Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
73. Second Reading Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr. **PRINTED.**
74. Second Reading Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland. **REPRINTED.**
75. Second Reading Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza. **REPRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.
2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.

5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
  17. Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:
    - 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
    - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
    - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
    - 4) to implement a program freeze. June 3, 1991.
-



**SPECIAL DEBATE****DÉBAT SPÉCIAL****OPPOSITION DAY****JOUR DE L'OPPOSITION**

Mr Kwinter - Opposition Day - That in the opinion of this House, this government has failed to recognize and address the massive de-industrialization and restructuring underway in the Ontario economy which has led to the loss of 248,000 jobs since the New Democratic Party assumed power, the erosion of Ontario's quality of life and the destruction of the fabric of manufacturing and resource communities, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer to provide leadership in establishing true working partnerships with business and labour to: reorient the province's fiscal priorities, attract new investment and new jobs, improve competitiveness, and train and retrain Ontario workers in order to enable Ontario industry and workers to compete in an increasingly global market. To be debated on Tuesday, June 11, 1991. Treasurer of Ontario and Minister of Economics.

---

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
416. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services account for the 3.9 million dollar increase (95.7%) in the 1991-92 expenditures on the Transportation and Communications account in the Program Delivery Activity in the Reality Services Program of MGS. (Vote item 1802-3). June 3, 1991.
417. Mr Turnbull - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Government Services provide the following information for the fiscal years 1988-89, 1989-90, 1990-91: the travel and accommodation costs for all members of Lottery Corp. Ontario from Sault Ste. Marie to Toronto that were the result of decentralization. June 3, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 23 - To be debated today.**

Second Reading Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.

Deuxième lecture Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontalières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.

**Ballot Item Number 24 - To be debated today.**

Second Reading Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.

Deuxième lecture Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson.

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

**Ballot Item Number 27. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

- 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
- 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
- 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
- 4) to implement a program freeze.

**Ballot Item Number 28. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

---

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES****PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

---

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred June 4, 1991).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).



Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJÈTS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---

**BILL AWAITING ROYAL  
ASSENT**

**PROJET DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 119, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1991.

Projet de loi 119, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.

---



**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Today	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
-------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.151
-------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet in closed session for briefing by Legislative Research Service and discussion of draft reports, and in public for briefing by Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Today	10:00 a.m. <u>in closed session</u> and 11:00 a.m.	Room No.228
-------	--	-------------

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury; Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.; Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville; Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation; Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc., and for the purpose of organization, as follows:

Wednesday, 12 June	10.00 a.m.	Room No. 1
--------------------	------------	------------

---

**ESTIMATES 1990-1991****BUDGETS DES DÉPENSES 1990-1991****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(Considered in the order shown)

(Étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of  
all the Estimates 1990-1991 . . . . . 40 hrs.**

**Time used in consideration of  
Concurrence 1990-1991 . . . . . 6 hrs.**

Energy (Completed February 12, 1991; Deemed reported March 18, 1991; Concurred in June 5, 1991).

Community and Social Services  
(Completed February 13, 1991; Deemed reported March 18, 1991; Concurred in June 5, 1991).

Treasury and Economics  
(Completed February 14, 1991; Deemed reported March 18, 1991; Concurred in June 5, 1991).

Environment  
(Completed February 19, 1991; Deemed reported March 18, 1991; Concurred in June 5, 1991).

Office Responsible for Senior Citizens Affairs  
(Completed February 20, 1991; Deemed reported March 18, 1991; Concurred in June 5, 1991).

Northern Development and Mines (Votes 2901 and 2903 only)  
(Completed February 21, 1991; Deemed reported March 18, 1991; Concurred in June 5, 1991).

---

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 00 hrs. 00 mins.**

	Time Remaining
Labour . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Industry, Trade and Technology . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Housing . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Transportation . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Natural Resources . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Health . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Office for the Greater Toronto Area . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Energy . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Agriculture and Food . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Financial Institutions . . . . .	7 hrs. 30 mins.

---









No. 64

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario

**1st Session,  
35th Parliament**

Monday,  
June 10, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Lundi  
10 juin 1991



**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton.

2. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
3. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

4. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
5. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**
6. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**  
  
Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**
7. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
8. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**
9. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**
10. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
11. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

12. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

13. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

15. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. \* **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.



18. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

19. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

25. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

27. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd. **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. M. Farnan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. M. Farnan. **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. F. Lankin.

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. F. Lankin.

32. Second Reading Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. J. Carter.

Deuxième lecture Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. J. Carter.

33. Second Reading Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. D. Cooke.

Deuxième lecture Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. D. Cooke.

34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

35. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

36. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

37. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

38. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

40. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

41. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

42. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

43. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**



44. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
45. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



56. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean.

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean.

---

**PRIVATE BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS**

72. Second Reading Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
73. Second Reading Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr. **PRINTED.**
74. Second Reading Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland. **REPRINTED.**
75. Second Reading Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza. **REPRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.
2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.



5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
  17. Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:
    - 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
    - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
    - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
    - 4) to implement a program freeze. June 3, 1991.
-

**SPECIAL DEBATE****DÉBAT SPÉCIAL****OPPOSITION DAY****JOUR DE L'OPPOSITION**

4. Mr Kwinter - Opposition Day - That in the opinion of this House, this government has failed to recognize and address the massive de-industrialization and restructuring underway in the Ontario economy which has led to the loss of 248,000 jobs since the New Democratic Party assumed power, the erosion of Ontario's quality of life and the destruction of the fabric of manufacturing and resource communities, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer to provide leadership in establishing true working partnerships with business and labour to: reorient the province's fiscal priorities, attract new investment and new jobs, improve competitiveness, and train and retrain Ontario workers in order to enable Ontario industry and workers to compete in an increasingly global market. To be debated on Tuesday, June 11, 1991. Treasurer of Ontario and Minister of Economics.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
48. Mr Harnick - Enquiry of the Ministry - Would the Attorney General provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the fiscal years 1987/88, 1988/89 and 1989/90, and the year-to-date. November 22, 1990. Interim Answer tabled December 13, 1990. Approximate date information available June 11, 1991.
104. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Corrections provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the fiscal years 1987/88, 1988/89 and 1989/90, and the year-to-date. November 22, 1990. Interim Answer tabled December 13, 1990. Approximate date information available June 11, 1991.
307. Answered, June 3, 1991.
386. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Northern Development table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created by each programme during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.



388. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each programme during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
389. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
390. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
391. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Tourism and Recreation table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.



392. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Mines table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a reore anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
393. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Industry, Trade and Technology table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
394. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Agriculture and Food table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
395. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.

396. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
398. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment indicate the percentage of the total and the tonnage of commercial and industrial garbage of the total amount that is produced versus the residential garbage, as well as the percentage and tonnage of garbage for each category that is recycled for each of the municipalities in the Greater Toronto Area, London and Middlesex County, Ottawa Carleton, Hamilton Wentworth, for each of the last five years that volumes are available. May 1, 1991. Interim Answer tabled May 13, 1991. Approximate date information available June 7, 1991.
400. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the average length of time to respond to correspondence from date of receipt in your offices from October 1 to April 30, 1991. How many letters took more than 30 days to respond to; how many took more than 60, 90 and 120 days to respond to. May 1, 1991. Interim Answer tabled May 13, 1991. Approximate date information available June 3, 1991.
402. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General please table with the House a copy of the memo he provided his Constituency Office staff with advising them not to communicate with members of the judiciary. May 2, 1991.
403. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Treasurer indicate how many copies of the 1991 budget were printed, with a breakdown indicating the number of copies produced in English and the number in French. What was the cost of producing the English copies, what was the cost of producing the French copies. Also, what translation costs were incurred in translating the document from English to French. May 2, 1991. Interim Answer tabled May 27, 1991. Approximate date information available June 6, 1991.

406. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the total costs of renovating, redecorating and refurbishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting, painting and electronic equipment such as televisions and video cassette recorders purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. May 16, 1991. Interim Answer tabled May 30, 1991. Approximate date information available June 24, 1991.
407. Answered, June 3, 1991.
408. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information: 1a. What is the expected increase in 1992 in the provincial cost of all social assistance and services resulting from the closure of Denison Mines. 1b. What is the total projected provincial cost over the next five years. May 28, 1991.
409. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy table the following information: 1. What is the penalty, if any, to be paid by Ontario Hydro for its early termination of uranium supply contracts with Denison Mines of Elliot Lake. 2a. What is the expected decline in provincial personal income tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake. 2b. What is the expected decline projected through 1995. 3a. What is the expected decline in provincial mining and corporate tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake. 3b. What is the expected decline projected through 1995. May 28, 1991.
410. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Office of the Speaker in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.
411. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Premier table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Premier's Office in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government of all of these events. May 28, 1991.



412. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government House Leader in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
413. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet table an itemized accounting of receptions, parties and other social events hosted or sponsored by the Government Chief Whip in the Legislative Building since October 1, 1990, including for each such event: (i) a description of the event and the date on which it occurred; (ii) the location of the event; (iii) a description of those invited and their number; (iv) a description of the refreshments served; (v) the costs of the refreshments; and (vi) the grand total cost to the government for all of these events. May 28, 1991.
414. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of the percentage increase in the salary level of each Deputy Minister and Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. May 28, 1991.
415. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of Deputy Ministers and Assistant Deputy Ministers and their salary level since October 1, 1990. May 28, 1991.
416. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services account for the 3.9 million dollar increase (95.7%) in the 1991-92 expenditures on the Transportation and Communications account in the Program Delivery Activity in the Reality Services Program of MGS. (Vote item 1802-3). June 3, 1991.
417. Mr Turnbull - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Government Services provide the following information for the fiscal years 1988-89, 1989-90, 1990-91: the travel and accommodation costs for all members of Lottery Corp. Ontario from Sault Ste. Marie to Toronto that were the result of decentralization. June 3, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Numbers 23 and 24. Debated June 6, 1991.**

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.



**Ballot Item Number 27. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

- 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
- 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
- 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
- 4) to implement a program freeze.

**Ballot Item Number 28. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

---

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

---

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred June 4, 1991).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

#### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).



Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---

**BILL AWAITING ROYAL  
ASSENT****PROJET DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 119, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1991.

Projet de loi 119, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Premier's Conflict of Interest Guidelines as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
Tuesday, 11 June	3:30 p.m.	Room No.228

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
-------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-------------------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Wednesday, 12 June	9:30 a.m.	Room No.228
--------------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Wednesday, 12 June	3:30 p.m.	Room No.228
--------------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet for a briefing by the Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m.	Room No.228
-------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr11, An Act to revive the Big Sisters Organization of the Regional Municipality of Sudbury; Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.; Bill Pr 69, An Act to revive the May Court Club of Oakville; Pr71, An Act respecting The London Foundation; Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc., and for the purpose of organization, as follows:

Wednesday, 12 June	10:00 a.m.	Room No.1
--------------------	------------	-----------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to the Workers' Compensation Board as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
Wednesday, 12 June	3:30 p.m.	Room No.1

---

The Standing Committee on Social Development will meet for the purpose of organization as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.151
-------	-----------	-------------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to consider the agenda for the Committee's work as follows:

Wednesday, 12 June	10:00 a.m.	Room No.151
--------------------	------------	-------------

and for a briefing from the Ministry of Intergovernmental Affairs as follows:

Wednesday, 12 June	3:30 p.m.	Room No.151
--------------------	-----------	-------------

---



**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 00 hrs. 00 mins.****Time Remaining**

Labour . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Industry, Trade and Technology . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Housing . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Transportation . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Natural Resources . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Health . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Office for the Greater Toronto Area . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Energy . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Agriculture and Food . . . . .	7 hrs. 30 mins.
Financial Institutions . . . . .	7 hrs. 30 mins.

---





CA 2  
82  
1991

No. 65

---

**Orders and Notices**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario

**1st Session,  
35th Parliament**

Tuesday,  
June 11, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mardi  
11 juin 1991



## THIRD READINGS

## TROISIÈMES LECTURES

1. Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton.

2. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
3. Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke.
4. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

## GOVERNMENT BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT

5. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
6. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

7. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
8. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**
9. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**
10. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
11. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**



12. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

13. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

18. Deferred vote on the motion for Second Reading Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren. **PRINTED.**

Vote déferer sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren. **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

19. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

27. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd. **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. M. Farnan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. M. Farnan. **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. J. Carter. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. J. Carter. **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. D. Cooke.

Deuxième lecture Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. D. Cooke.

33. Second Reading Bill 122, An Act to amend certain Acts related to Municipalities. Hon. D. Cooke.

Deuxième lecture Projet de loi 122, Loi portant modification de certaines lois concernant les municipalités. L'hon. D. Cooke.

34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

35. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

36. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

37. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

38. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

39. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

40. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

41. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

42. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

43. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**



44. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
45. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean.

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean.

---

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.



5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.

15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
  17. Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:
    - 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
    - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
    - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
    - 4) to implement a program freeze. June 3, 1991.
-

**SPECIAL DEBATE****DÉBAT SPÉCIAL****OPPOSITION DAY****JOUR DE L'OPPOSITION**

4. Mr Kwinter - Opposition Day - That in the opinion of this House, this government has failed to recognize and address the massive de-industrialization and restructuring underway in the Ontario economy which has led to the loss of 248,000 jobs since the New Democratic Party assumed power, the erosion of Ontario's quality of life and the destruction of the fabric of manufacturing and resource communities, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer to provide leadership in establishing true working partnerships with business and labour to: reorient the province's fiscal priorities, attract new investment and new jobs, improve competitiveness, and train and retrain Ontario workers in order to enable Ontario industry and workers to compete in an increasingly global market. To be debated today. Treasurer of Ontario and Minister of Economics.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
418. Mr. Conway - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board provide an itemized cost breakdown of funds expended on sponsorship, printing, and government employee expenses for a workshop on "democratic administration" sponsored by the Cabinet Office and the Management Board of Cabinet of the Province of Ontario held at Glendon College, York University on April 18-20, 1991. Would the Chair also provide a list of names, titles and affiliations of (1) attendees from the Government of Ontario, and (2) all other attendees. June 11, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

**Ballot Item Number 27. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

- 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
- 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
- 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
- 4) to implement a program freeze.



**Ballot Item Number 28. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

---

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred June 4, 1991).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

---

#### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue.  
L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien.  
L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste.  
L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue.  
L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste.  
L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).



Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---

**BILLS AWAITING ROYAL  
ASSENT****PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 119, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1991.

Projet de loi 119, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.

Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville.

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York.

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

**COMMITTEE MEETINGS****RÉUNIONS DE COMITÉS**

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Premier's Conflict of Interest Guidelines as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
-------	-----------	-----------

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
-------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-------------------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Wednesday, 12 June	10:00 a.m.	Room No.228
--------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Wednesday, 12 June	3:30 p.m.	Room No.228
--------------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet for a briefing by the Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m.	Room No.228
-------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr11, An Act to revive the Big Sisters Organization of the Regional Municipality of Sudbury; Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.; Bill Pr 69, An Act to revive the May Court Club of Oakville; Pr71, An Act respecting The London Foundation; Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc., and for the purpose of organization, as follows:

Wednesday, 12 June	10:00 a.m.	Room No.1
--------------------	------------	-----------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to the Workers' Compensation Board as follows:

Wednesday, 12 June	3:30 p.m.	Room No.1
--------------------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to consider the agenda for the Committee's work as follows:

Wednesday, 12 June	10:00 a.m.	Room No.151
--------------------	------------	-------------

and for a briefing from the Ministry of Intergovernmental Affairs as follows:

Wednesday, 12 June	3:30 p.m.	Room No.151
--------------------	-----------	-------------

---



**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 00 hrs. 00 mins.****Time Remaining**

Labour . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Industry, Trade and Technology . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Housing . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Transportation . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---

No. 66

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Wednesday,  
June 12, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Mercredi  
12 juin 1991

---

## THIRD READINGS

## TROISIÈMES LECTURES

1. Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton.

2. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
3. Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke.

4. Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.

Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.

5. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

## GOVERNMENT BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT

6. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
7. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

8. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
9. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**
10. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**
11. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

12. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

14. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

19. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**



27. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd. **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. M. Farnan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. M. Farnan. **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. J. Carter. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. J. Carter. **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

33. Second Reading Bill 122, An Act to amend certain Acts related to Municipalities. Hon. D. Cooke.

Deuxième lecture Projet de loi 122, Loi portant modification de certaines lois concernant les municipalités. L'hon. D. Cooke.

34. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke.

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke.

35. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

36. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

37. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

38. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

39. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

40. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

41. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

42. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

43. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

44. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

45. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
52. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



57. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**



64. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham.

Deuxième lecture Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham.

---

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF  
MOTION****AVIS DE MOTION DU  
GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)****AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

1. Mr Elston - Notice - That, since the New Democratic Party government has demonstrated a total disregard for the standards of conduct traditionally adhered to by Cabinet Ministers, as exemplified by the failure of the Solicitor General to comply with the Conflict of Interest Guidelines and Code of Conduct as laid down by the Premier, and since the Solicitor General has failed to comply with the long standing parliamentary tradition which promotes the independence of the judiciary, thereby jeopardizing the separation of powers traditionally associated with Ontario parliamentary history, therefore, pursuant to the provisions of Standing Order 42(a), the House no longer has confidence in the government. June 11, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS****AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

- (d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.
  
3. Mr Winninger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.



8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.
12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
17. Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:
  - 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
  - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
  - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
  - 4) to implement a program freeze. June 3, 1991.



18. Mr Callahan - Resolution - That in the opinion of this House, the Legislative process must be reformed to allow individual members the ability to vote for or against a measure as the majority of their electorate wishes, without it triggering a dissolution of the Legislature. It is also fundamental to a true democratic process that every individual member have a meaningful opportunity to participate in the policy decisions of the Legislature and this House calls upon the Government to reform the parliamentary process in a way which would make the contribution of all members more meaningful. June 11, 1991.
-

**SPECIAL DEBATE**

**DÉBAT SPÉCIAL**

**OPPOSITION DAY**

**JOUR DE L'OPPOSITION**

4. Debated June 11, 1991.

---

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
418. Mr. Conway - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board provide an itemized cost breakdown of funds expended on sponsorship, printing, and government employee expenses for a workshop on "democratic administration" sponsored by the Cabinet Office and the Management Board of Cabinet of the Province of Ontario held at Glendon College, York University on April 18-20, 1991. Would the Chair also provide a list of names, titles and affiliations of (1) attendees from the Government of Ontario, and (2) all other attendees. June 11, 1991.
419. Mr. Nixon - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board provide the total number of employees in the Ontario Public Service, including contract employees, as of October 1, 1990 and as of June 1, 1991. Would the Minister provide information as to how many of the employees hired into the Ontario Public Service between those dates are in unionized positions. Would the Chair of Management Board also provide the totals for the complete salary and wages and employee benefits bills for the Ontario Public Service as of those dates. June 12, 1991.
-

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 25 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated Thursday, June 13, 1991.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

**Ballot Item Number 27. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

- 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
- 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
- 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
- 4) to implement a program freeze.

**Ballot Item Number 28. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

**Ballot Item Number 29. To be debated Thursday, June 27, 1991.**

Mr Callahan - Resolution - That in the opinion of this House, the Legislative process must be reformed to allow individual members the ability to vote for or against a measure as the majority of their electorate wishes, without it triggering a dissolution of the Legislature. It is also fundamental to a true democratic process that every individual member have a meaningful opportunity to participate in the policy decisions of the Legislature and this House calls upon the Government to reform the parliamentary process in a way which would make the contribution of all members more meaningful.

**Ballot Item Number 30. To be debated Thursday, June 27, 1991.**

Second Reading Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham.

Deuxième lecture Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham.

---



**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

---

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). (Referred May 14, 1991).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred June 4, 1991).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc. Mr S. Mahoney. (Referred June 11, 1991).

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred April 11, 1991).

Bill Pr65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited. Mr S. Offer. (Referred June 11, 1991).

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. (Referred May 14, 1991).

Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham. Mr R. Hope. (Referred June 11, 1991).

---

## STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologie et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

---

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---



**BILLS AWAITING ROYAL  
ASSENT****PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 119, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1991.

Projet de loi 119, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.

Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville.

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York.

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
-------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-------------------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.228
-------	------------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.228
-------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet for a briefing by the Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Thursday, 13 June	10:00 a.m.	Room No.228
-------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr11, An Act to revive the Big Sisters Organization of the Regional Municipality of Sudbury; Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.; Bill Pr 69, An Act to revive the May Court Club of Oakville; Pr71, An Act respecting The London Foundation; Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc., and for the purpose of organization, as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.1
-------	------------	-----------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to the Workers' Compensation Board as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
-------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet to consider the agenda for the Committee's work as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.151
-------	------------	-------------

and for a briefing from the Ministry of Intergovernmental Affairs as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.151
-------	-----------	-------------

---

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 00 hrs. 00 mins.****Time Remaining**

Labour . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Industry, Trade and Technology . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Housing . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Transportation . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---









No. 67

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Thursday,  
June 13, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Jeudi  
13 juin 1991

---

**THIRD READINGS****TROISIÈMES LECTURES**

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton.  
Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton.
3. Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.  
Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.
4. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.  
Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

**GOVERNMENT BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT**

5. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
6. Committee of the Whole House:  
Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton.  
**PRINTED.**
7. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**  
Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**
8. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
9. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**
10. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**



11. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

12. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

18. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

19. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd. **IMPRIMÉ.**

27. Second Reading Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. M. Farnan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. M. Farnan. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. J. Carter. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. J. Carter. **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 122, An Act to amend certain Acts related to Municipalities. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 122, Loi portant modification de certaines lois concernant les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke.

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke.

33. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

34. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

35. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

36. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

37. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

38. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

39. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

40. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

41. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

42. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**



43. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
44. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
45. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**

51. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

52. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**

53. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

54. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

55. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

56. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

57. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

65. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham.

Deuxième lecture Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham.

---

**PRIVATE BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT  
PRIVÉS**

72. Second Reading Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). **PRINTED.**
73. Second Reading Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. **PRINTED.**
74. Second Reading Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. **PRINTED.**
75. Second Reading Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. **PRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF MOTION****AVIS DE MOTION DU GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.

20. Miss Martel - Motion pursuant to Standing Order 6(b) - That, notwithstanding Standing Order 9, the House shall continue to meet from 6:00 p.m. to 12:00 midnight on June 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26 and 27, 1991, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until the next Sessional day. June 12, 1991.

---

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)**
**AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

1. Mr Elston - Notice - That, since the New Democratic Party government has demonstrated a total disregard for the standards of conduct traditionally adhered to by Cabinet Ministers, as exemplified by the failure of the Solicitor General to comply with the Conflict of Interest Guidelines and Code of Conduct as laid down by the Premier, and since the Solicitor General has failed to comply with the long standing parliamentary tradition which promotes the independence of the judiciary, thereby jeopardizing the separation of powers traditionally associated with Ontario parliamentary history, therefore, pursuant to the provisions of Standing Order 42(a), the House no longer has confidence in the government. June 11, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS**
**AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.



3. Mr Winner - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
  
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.

12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
  15. Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators. May 28, 1991.
  16. Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document. May 28, 1991.
  17. Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:
    - 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
    - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
    - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
    - 4) to implement a program freeze. June 3, 1991.
  18. Mr Callahan - Resolution - That in the opinion of this House, the Legislative process must be reformed to allow individual members the ability to vote for or against a measure as the majority of their electorate wishes, without it triggering a dissolution of the Legislature. It is also fundamental to a true democratic process that every individual member have a meaningful opportunity to participate in the policy decisions of the Legislature and this House calls upon the Government to reform the parliamentary process in a way which would make the contribution of all members more meaningful. June 11, 1991.
-

## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
418. Mr. Conway - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board provide an itemized cost breakdown of funds expended on sponsorship, printing, and government employee expenses for a workshop on "democratic administration" sponsored by the Cabinet Office and the Management Board of Cabinet of the Province of Ontario held at Glendon College, York University on April 18-20, 1991. Would the Chair also provide a list of names, titles and affiliations of (1) attendees from the Government of Ontario, and (2) all other attendees. June 11, 1991.
419. Mr. Nixon - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board provide the total number of employees in the Ontario Public Service, including contract employees, as of October 1, 1990 and as of June 1, 1991. Would the Minister provide information as to how many of the employees hired into the Ontario Public Service between those dates are in unionized positions. Would the Chair of Management Board also provide the totals for the complete salary and wages and employee benefits bills for the Ontario Public Service as of those dates. June 12, 1991.
-



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 25 - To be debated today.**

Mr Johnson - Resolution - That in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

**Ballot Item Number 26 - To be debated today.**

Mr Offer - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children's Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

**Ballot Item Number 27. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

- 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
- 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
- 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
- 4) to implement a program freeze.

**Ballot Item Number 28. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

**Ballot Item Number 29. To be debated Thursday, June 27, 1991.**

Mr Callahan - Resolution - That in the opinion of this House, the Legislative process must be reformed to allow individual members the ability to vote for or against a measure as the majority of their electorate wishes, without it triggering a dissolution of the Legislature. It is also fundamental to a true democratic process that every individual member have a meaningful opportunity to participate in the policy decisions of the Legislature and this House calls upon the Government to reform the parliamentary process in a way which would make the contribution of all members more meaningful.

**Ballot Item Number 30. To be debated Thursday, June 27, 1991.**

Second Reading Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham.

Deuxième lecture Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham.

---



**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred June 4, 1991).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc. Mr S. Mahoney. (Referred June 11, 1991).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited. Mr S. Offer. (Referred June 11, 1991).

Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham. Mr R. Hope. (Referred June 11, 1991).

---

#### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

---



**BILLS AWAITING ROYAL  
ASSENT****PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE  
SANCTION ROYALE**

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants.

Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act.

Bill 119, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1991.

Projet de loi 119, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.

Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville.

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York.

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

**COMMITTEE MEETINGS****RÉUNIONS DE COMITÉS**

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Today	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
-------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Today	10:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.151
-------	--------------------------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet for a briefing by the Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No.228
-------	------------	-------------

---

**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 00 hrs. 00 mins.**

Time Remaining

Labour . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Industry, Trade and Technology . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Housing . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Transportation . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---







No. 68

---

**Orders and Notices**

Legislative Assembly  
of the Province of Ontario

**Feuilleton et Avis**

Assemblée législative  
de la province de  
l'Ontario



**1st Session,  
35th Parliament**

Monday,  
June 17, 1991

**1<sup>re</sup> session,  
35<sup>e</sup> législature**

Lundi  
17 juin 1991

---

## THIRD READINGS

## TROISIÈMES LECTURES

1. Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.
2. Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke.
3. Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton.  
Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton.
4. Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.  
Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.
5. Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.  
Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M<sup>me</sup> J. Fawcett.

## GOVERNMENT BUSINESS

AFFAIRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT

6. Resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
7. Committee of the Whole House:  
Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**
8. Second Reading Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**  
Deuxième lecture Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**
9. Second Reading Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**
10. Second Reading Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn. **PRINTED.**
11. Second Reading Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**  
Deuxième lecture Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

12. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie. **PRINTED.**

Suite du débat ajourné sur la motion visant la deuxième lecture du projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie. **IMPRIMÉ.**

13. Second Reading Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. Hon. R. Marchese. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese. **IMPRIMÉ.**

14. Second Reading Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

15. Second Reading Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

16. Second Reading Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

17. Second Reading Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.\* **IMPRIMÉ.**

18. Second Reading Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

---

\*Lieutenant Governor's recommendation received./  
Recommandation du Lieutenant-gouverneur reçue.

19. Second Reading Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

20. Second Reading Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

21. Second Reading Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.\* **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence. L'hon. S. Wark-Martyn.\* **IMPRIMÉ.**

22. Second Reading Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

23. Second Reading Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

24. Second Reading Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton. **IMPRIMÉ.**

25. Second Reading Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

26. Second Reading Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd. **IMPRIMÉ.**



27. Second Reading Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them. Hon. M. Farnan. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements. L'hon. M. Farnan. **IMPRIMÉ.**

28. Second Reading Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation. Hon. F. Lankin. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L'hon. F. Lankin. **IMPRIMÉ.**

29. Second Reading Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act. Hon. J. Carter. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité. L'hon. J. Carter. **IMPRIMÉ.**

30. Second Reading Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

31. Second Reading Bill 122, An Act to amend certain Acts related to Municipalities. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 122, Loi portant modification de certaines lois concernant les municipalités. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

32. Second Reading Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act. Hon. D. Cooke. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke. **IMPRIMÉ.**

33. Second Reading Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. M. Boyd.

Deuxième lecture Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'éducation. L'hon. M. Boyd.

34. Second Reading Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations. Hon. M. Churley.

Deuxième lecture Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce. L'hon. M. Churley.

35. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario.

36. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Social Development on Children's Mental Health Services in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption du rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario.

37. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on the Appointments Review Process.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur le processus d'étude des nominations.

38. Resuming the Adjourned Debate on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Resources Development on Exotic Species in Ontario.

Suite du débat ajourné sur la motion visant l'adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent du développement des ressources sur les espèces exotique en Ontario.

**PRIVATE MEMBERS'  
BUSINESS**

**AFFAIRES ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

39. Committee of the Whole House:

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.  
**PRINTED.**

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984. Mr G. Mills. **PRINTED.**

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.  
**PRINTED.**

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger. **IMPRIMÉ.**

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza. **PRINTED.**

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza. **IMPRIMÉ.**

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.  
**PRINTED.**

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson. **IMPRIMÉ.**

40. Second Reading Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

41. Second Reading Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**

42. Second Reading Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

43. Second Reading Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.  
**PRINTED.**

44. Second Reading Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

45. Second Reading Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
46. Second Reading Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan. **PRINTED.**
47. Second Reading Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
48. Second Reading Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
49. Second Reading Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson. **PRINTED.**
50. Second Reading Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
51. Second Reading Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan. **PRINTED.**
52. Second Reading Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli. **PRINTED.**  
  
Deuxième lecture Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli. **IMPRIMÉ.**
53. Second Reading Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean. **PRINTED.**  
  
Deuxième lecture Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**
54. Second Reading Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson. **PRINTED.**  
  
Deuxième lecture Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson. **IMPRIMÉ.**
55. Second Reading Bill 92, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Erie. Mr M. Harris. **PRINTED.**  
  
Deuxième lecture Projet de loi 92, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Erie. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**
56. Second Reading Bill 93, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris. **PRINTED.**  
  
Deuxième lecture Projet de loi 93, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



57. Second Reading Bill 94, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Niagara Falls. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 94, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Niagara Falls. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

58. Second Reading Bill 95, An Act to require the Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content in Specified Waterways. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 95, Loi enjoignant au ministre de l'Environnement d'assumer ses responsabilités aux termes de l'article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en déterminant la quantité de moules zébrées dans des cours d'eau désignés. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

59. Second Reading Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville. Mr R. Runciman. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Brockville. M. R. Runciman. **IMPRIMÉ.**

60. Second Reading Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Windsor. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

61. Second Reading Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances. Mr. M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Fort Frances. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

62. Second Reading Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Gananoque. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**

63. Second Reading Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Amherstburg. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

64. Second Reading Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on Certain Industries. Mr M. Harris. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991-1992 à l'égard de certaines industries. M. M. Harris. **IMPRIMÉ.**



65. Second Reading Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 104, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Kingston. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

66. Second Reading Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de Windsor. M. N. Sterling. **IMPRIMÉ.**

67. Second Reading Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River. Mr E. Eves. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la ville de Rainy River. M. E. Eves. **IMPRIMÉ.**

68. Second Reading Bill 107, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of St. Catharines. Mr D. Cousens. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontrière de la cité de St. Catharines. M. D. Cousens. **IMPRIMÉ.**

69. Second Reading Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott. **IMPRIMÉ.**

70. Second Reading Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay. **IMPRIMÉ.**

71. Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo. **IMPRIMÉ.**

72. Second Reading Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. M. A. McLean. **IMPRIMÉ.**

73. Second Reading Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham. **PRINTED.**

Deuxième lecture Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham. **IMPRIMÉ.**

---

#### PRIVATE BILLS

#### PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉS

74. Second Reading Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury). **PRINTED.**
75. Second Reading Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître. **PRINTED.**
76. Second Reading Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville. Mr Carr. **PRINTED.**
77. Second Reading Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham. **PRINTED.**
-

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICE OF MOTION****AVIS DE MOTION DU GOUVERNEMENT**

17. Debated April 29, 30, 1991.
20. Miss Martel - Motion pursuant to Standing Order 6(b) - That, notwithstanding Standing Order 9, the House shall continue to meet from 6:00 p.m. to 12:00 midnight on June 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26 and 27, 1991, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until the next Sessional day. June 12, 1991.

---

**WANT OF CONFIDENCE  
NOTICE OF MOTION PURSUANT  
TO STANDING ORDER 42(a)**
**AVIS DE MOTION DE CENSURE  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
42(a) DU RÈGLEMENT**

1. Mr Elston - Notice - That, since the New Democratic Party government has demonstrated a total disregard for the standards of conduct traditionally adhered to by Cabinet Ministers, as exemplified by the failure of the Solicitor General to comply with the Conflict of Interest Guidelines and Code of Conduct as laid down by the Premier, and since the Solicitor General has failed to comply with the long standing parliamentary tradition which promotes the independence of the judiciary, thereby jeopardizing the separation of powers traditionally associated with Ontario parliamentary history, therefore, pursuant to the provisions of Standing Order 42(a), the House no longer has confidence in the government. June 11, 1991.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTIONS**
**AVIS DE MOTIONS DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr Eves - Motion - That the Legislative Assembly of Ontario recognizes that the period allotted for members' statements was intended for private members and not for statements announcing government initiatives, legislation, policies or proclamations and that any such announcements should be made during the time allotted for ministerial statements and therefore this House resolves that the Standing Orders of the Legislative Assembly be amended as follows:

Standing Order 30 be amended by adding thereto the following clause:

(d) No member shall make a statement announcing any government initiative, legislation, policy or proclamation. November 27, 1990.

2. Mrs Cunningham - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing the need for a highly skilled workforce to maintain Ontario's economic competitiveness, and the need to provide broader economic and educational opportunities for women in society, the Government of Ontario should establish a Women In Science and Engineering (WISE) scholarship fund, and provide start up funding, and invite private sector participation in the program, in order to encourage the study of engineering and applied science by women. December 6, 1990.

3. Mr Winniger - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that the Canadian Forces Base in London, Ontario has and may continue to play a significant role in the life of the community, and that a swift response to disaster or emergency in a large urban centre such as London is vital to preserving the health and peace of this community, and that the various socially desirable works that a civilian militia would be called on to perform in the absence of a military base are now well conducted by Canadian Forces Base London, and that the federal government's decision to close down the base will result in a significant loss of employment and dislocation of individuals and families in the community, and that there is no significant cost-saving in closing down the base; therefore, the government of Ontario should urge the government of Canada to immediately reconsider its decision. December 10, 1990.
  
5. Mr Cousens - Resolution - That, in the opinion of this House, since each of the four major sulphur dioxide sources in Ontario reported in November 1989 to the Standing Committee on General Government that they would meet or surpass the emission reductions required for 1994 by the Countdown Acid Rain Program, and since the Committee subsequently recommended that the Ministry of the Environment should "vigorously" plan for the post-1994 stage of acid gas emission control with respect to the four major emitters, and since the four major emitters only account for 80 per cent of Ontario's sulphur dioxide emissions; therefore, the Ontario Government's "Countdown Acid Rain Program" should be extended beyond 1994 and expanded to include the other 20 per cent of emitters, and this Government should introduce new regulations under the Environmental Protection Act that will:
  - 1) establish specific emission limits and schedules for each of the four major acid gas emission sources (Ontario Hydro, Inco Ltd., Falconbridge and Algoma Steel) for the period 1995-2005; and
  - 2) establish specific emission limits and schedules for all other emitters of sulphur dioxide and nitric oxide. December 19, 1990.
  
6. Mr Harris - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children. March 18, 1991.
  
8. Mrs Sullivan - Resolution - That, in the opinion of this House, given that the dumping of construction fill on agricultural land renders the land unsuitable for production and that this is a matter of continuing concern in rural areas of this Province, and given that there is at present no legislation which addresses this problem, the Minister of Agriculture and Food should move quickly to introduce amendments to the Topsoil Preservation Act to regulate and control the dumping of inert material on agricultural land. March 25, 1991.



12. Mr Carr - Resolution - That, in the opinion of this House, recognizing that despite the fact that there is legislation limiting the quality and quantity of air emissions from plants and factories across Ontario, and despite the presentation of a "plan" from the Petro-Canada plant, Oakville Refinery, last December which would drastically reduce their emissions, and that foul-smelling air emissions are still emanating from this plant and causing discomfort and respiratory difficulties to the residents, the Minister of the Environment should move quickly to tighten emission standards. April 29, 1991.
  15. Debated June 13, 1991.
  16. Debated June 13, 1991.
  17. Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:
    - 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
    - 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
    - 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
    - 4) to implement a program freeze. June 3, 1991.
  18. Mr Callahan - Resolution - That in the opinion of this House, the Legislative process must be reformed to allow individual members the ability to vote for or against a measure as the majority of their electorate wishes, without it triggering a dissolution of the Legislature. It is also fundamental to a true democratic process that every individual member have a meaningful opportunity to participate in the policy decisions of the Legislature and this House calls upon the Government to reform the parliamentary process in a way which would make the contribution of all members more meaningful. June 11, 1991.
-



## QUESTIONS

*(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Thursday will appear on each day of the following week.)*

## QUESTIONS

*(Les questions seront publiées le jour suivant leur dépôt et tous les jours de la semaine de leur dépôt. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit déposée. Les questions déposées le jeudi seront publiées tous les jours de la semaine suivante.)*

- 
48. Mr Harnick - Enquiry of the Ministry - Would the Attorney General provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the fiscal years 1987/88, 1988/89 and 1989/90, and the year-to-date. November 22, 1990. Interim Answer tabled December 13, 1990. Approximate date information available June 11, 1991.
104. Mr Carr - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Corrections provide the total cost of travel expenses outside the country and province for Ministry personnel for the fiscal years 1987/88, 1988/89 and 1989/90, and the year-to-date. November 22, 1990. Interim Answer tabled December 13, 1990. Approximate date information available June 11, 1991.
386. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Northern Development table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created by each programme during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
388. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Natural Resources table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each programme during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.

389. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
390. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Health table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
391. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Tourism and Recreation table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
392. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Mines table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a reore anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
393. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Industry, Trade and Technology table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.

394. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Agriculture and Food table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
395. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
396. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Transportation table the following information: 1. What anti-recession programmes were initiated by the Ministry in northern Ontario prior to March 31, 1991, and how much money was spent on each of these programmes up to and including that date. 2. How many jobs were created in northern Ontario by each of these programmes during this time period. 3. In each of the communities which was a recipient of one or more anti-recession programmes, what was the change in the number of able workers receiving unemployment insurance benefits or other social assistance year over year. April 15, 1991. Interim Answer tabled May 6, 1991. Approximate date information available June 17, 1991.
398. Mr Cousens - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of the Environment indicate the percentage of the total and the tonnage of commercial and industrial garbage of the total amount that is produced versus the residential garbage, as well as the percentage and tonnage of garbage for each category that is recycled for each of the municipalities in the Greater Toronto Area, London and Middlesex County, Ottawa Carleton, Hamilton Wentworth, for each of the last five years that volumes are available. May 1, 1991. Interim Answer tabled May 13, 1991. Approximate date information available June 7, 1991.
400. Answered, June 11, 1991.
402. Mr Runciman - Enquiry of the Ministry - Would the Solicitor General please table with the House a copy of the memo he provided his Constituency Office staff with advising them not to communicate with members of the judiciary. May 2, 1991.
403. Answered, June 11, 1991.



406. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services provide the total costs of renovating, redecorating and refurnishing the Minister's office, the Minister's Boardroom, the Minister's suite of staff offices, as well as the offices of the Parliamentary Assistant, undertaken since October 1, 1990. Would the Minister also provide the estimates received for the renovations. Would the Minister provide details as to the new furnishings, carpeting, painting and electronic equipment such as televisions and video cassette recorders purchased for each of the above offices since October 1, 1990 and their individual costs. May 16, 1991. Interim Answer tabled May 30, 1991. Approximate date information available June 24, 1991.
408. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Community and Social Services table the following information: 1a. What is the expected increase in 1992 in the provincial cost of all social assistance and services resulting from the closure of Denison Mines. 1b. What is the total projected provincial cost over the next five years. May 28, 1991. Interim Answer tabled June 11, 1991. Approximate date information available July 11, 1991.
409. Mr Brown - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Energy table the following information: 1. What is the penalty, if any, to be paid by Ontario Hydro for its early termination of uranium supply contracts with Denison Mines of Elliot Lake. 2a. What is the expected decline in provincial personal income tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake. 2b. What is the expected decline projected through 1995. 3a. What is the expected decline in provincial mining and corporate tax revenues for 1992 resulting from the closure of Denison Mines in Elliot Lake. 3b. What is the expected decline projected through 1995. May 28, 1991. Interim Answer tabled June 11, 1991. Approximate date information available June 28, 1991.
410. Answered, June 11, 1991.
411. Answered, June 11, 1991.
412. Answered, June 11, 1991.
413. Answered, June 11, 1991.
414. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of the percentage increase in the salary level of each Deputy Minister and Assistant Deputy Minister since October 1, 1990. May 28, 1991.
415. Mr Elston - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board of Cabinet provide a detailed list of Deputy Ministers and Assistant Deputy Ministers and their salary level since October 1, 1990. May 28, 1991.
416. Mr Turnbull - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Government Services account for the 3.9 million dollar increase (95.7%) in the 1991-92 expenditures on the Transportation and Communications account in the Program Delivery Activity in the Reality Services Program of MGS. (Vote item 1802-3). June 3, 1991.

417. Mr Turnbull - Enquiry of the Minister - Would the Minister of Government Services provide the following information for the fiscal years 1988-89, 1989-90, 1990-91: the travel and accommodation costs for all members of Lottery Corp. Ontario from Sault Ste. Marie to Toronto that were the result of decentralization. June 3, 1991.
418. Mr. Conway - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board provide an itemized cost breakdown of funds expended on sponsorship, printing, and government employee expenses for a workshop on "democratic administration" sponsored by the Cabinet Office and the Management Board of Cabinet of the Province of Ontario held at Glendon College, York University on April 18-20, 1991. Would the Chair also provide a list of names, titles and affiliations of (1) attendees from the Government of Ontario, and (2) all other attendees. June 11, 1991.
419. Mr. Nixon - Enquiry of the Ministry - Would the Chair of Management Board provide the total number of employees in the Ontario Public Service, including contract employees, as of October 1, 1990 and as of June 1, 1991. Would the Minister provide information as to how many of the employees hired into the Ontario Public Service between those dates are in unionized positions. Would the Chair of Management Board also provide the totals for the complete salary and wages and employee benefits bills for the Ontario Public Service as of those dates. June 12, 1991.
420. Mr Arnott - Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Consumer and Commercial Relations provide the following information: 1. What is the cost of producing the internal news sheet entitled "Registration News" (per year - plus special editions). 2. Does the Ministry use a public relations firm to prepare or assist in the preparation of announcements such as that of May 7 relating to the closing of Registry Offices. If so, what is the cost for those services. 3. Did Ministry staff prepare the May 7 announcement independently, or was this done with the help of outside consultants. June 17, 1991.
-



**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS  
TO BE DEBATED**

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS  
DEVANT ÊTRE DÉBATTUES**

*(Precedence in accordance with  
Standing Order 94 (d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article  
94(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Numbers 25 and 26. Debated June 13, 1991.**

**Ballot Item Number 27. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Mr Stockwell - Resolution - That in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

- 1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,
- 2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,
- 3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,
- 4) to implement a program freeze.

**Ballot Item Number 28. To be debated Thursday, June 20, 1991.**

Second Reading Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination. Mr G. Dadamo.

Deuxième lecture Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement. M. G. Dadamo.

**Ballot Item Number 29. To be debated Thursday, June 27, 1991.**

Mr Callahan - Resolution - That in the opinion of this House, the Legislative process must be reformed to allow individual members the ability to vote for or against a measure as the majority of their electorate wishes, without it triggering a dissolution of the Legislature. It is also fundamental to a true democratic process that every individual member have a meaningful opportunity to participate in the policy decisions of the Legislature and this House calls upon the Government to reform the parliamentary process in a way which would make the contribution of all members more meaningful.

**Ballot Item Number 30. To be debated Thursday, June 27, 1991.**

Second Reading Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mrs D. Cunningham.

Deuxième lecture Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. M<sup>me</sup> D. Cunningham.

---

**BILLS REFERRED  
TO COMMITTEES**

**PROJETS DE LOI DÉFÉRÉS  
AUX COMITÉS**

**STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling. (Referred April 11, 1991).

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. Hon. E. Ziemba. (Referred June 10, 1991).

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba. (Déféré le 10 juin 1991).

**STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred December 3, 1990).

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills). (Referred December 19, 1990).

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred June 4, 1991).

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred November 21, 1990).

Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc. Mr S. Mahoney. (Referred June 11, 1991).

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo. (Referred May 27, 1991).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo. (Referred December 19, 1990).

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli. (Referred May 28, 1991).

Bill Pr65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited. Mr S. Offer. (Referred June 11, 1991).

Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham. Mr R. Hope. (Referred June 11, 1991).

---

#### STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).



Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. F. Lankin. (Referred May 29, 1991).

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. F. Lankin. (Déféré le 29 mai 1991).

---

**BILL REFERRED TO  
COMMISSIONERS OF  
ESTATE BILLS**

**PROJET DE LOI DÉFÉRÉ AUX  
COMMISSAIRES AUX PROJETS  
DE LOI AYANT TRAIT À UNE  
SUCCESSION**

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo.  
(Referred May 27, 1991).

---

**MATTERS REFERRED TO  
COMMITTEES****AFFAIRES DÉFÉRÉS AUX  
COMITÉS****STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE**

To review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52). (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT**

To consider a discussion paper prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY**

To consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987. (Referred December 20, 1990.)

---

**SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION**

To review and report on the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation and what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario. (Referred December 20, 1990.)

---

**SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT**

To develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds. (Referred December 20, 1990.)

---

## COMMITTEE MEETINGS

## RÉUNIONS DE COMITÉS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Premier's Conflict of Interest Guidelines as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No.1
Tuesday, 18 June	3:30 p.m.	Room No.1

---

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet to consider a Report to the House on the issue of cross-border shopping as follows:

Thursday, 20 June	10:00 a.m.	Room No.1
-------------------	------------	-----------

and to consider the 1991-1992 budget as follows:

Thursday, 20 June	11:00 a.m. and 3:30 p.m.	Room No.1
-------------------	--------------------------	-----------

---

The Standing Committee on General Government will meet to consider the designated matter pursuant to Standing Order 123 relating to cross-border shopping as follows:

Thursday, 20 June	10:00 a.m.	Room No.151
-------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet to review intended appointments as follows:

Wednesday, 19 June	9:30 a.m.	Room No.228
--------------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet as follows:

Wednesday, 19 June	3:30 p.m.	Room No.228
--------------------	-----------	-------------

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet for a briefing by the Ministry of Health on Section 3.13 of the Provincial Auditor's 1990 Annual Report with respect to OHIP billings as follows:

Thursday, 20 June	10:00 a.m.	Room No.228
-------------------	------------	-------------

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet to consider Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa; Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto; Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto; Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc.; Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto; Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa; Bill Pr 65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited; Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham, and to consider correspondence concerning Ontario Regulation 144/91 made under the Police Services Act, 1990 as follows:

Wednesday, 19 June	10:00 a.m.	Room No.1
--------------------	------------	-----------

---

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider its draft report as follows:

Wednesday, 19 June	3:30 p.m.	Room No.1
--------------------	-----------	-----------

---

The Select Committee on Ontario in Confederation will meet for the purpose of organization as follows:

Wednesday, 19 June	3:30 p.m.	Room No.151
--------------------	-----------	-------------

---



**ESTIMATES 1991-1992****BUDGETS DES DÉPENSES 1991-1992****IN STANDING COMMITTEE ON  
ESTIMATES****EN COMITÉ PERMANENT DES  
BUDGETS DES DÉPENSES**

(To be considered in the order shown)

(À être étudiés dans l'ordre ci-dessous)

**Time used in consideration of****all the Estimates 1991-1992 . . . . . 00 hrs. 00 mins.****Time Remaining**

Labour . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Industry, Trade and Technology . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Housing . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Transportation . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Skills Development (Votes 3601 and 3602) . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Natural Resources . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Health . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Office for the Greater Toronto Area . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Energy . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Agriculture and Food . . . . . 7 hrs. 30 mins.

Financial Institutions . . . . . 7 hrs. 30 mins.

---

















3 1761 11466172 1